

4 〈not only A but (also) B〉

51 Not only I but (also) you should apologize to Mr. Fujiki. 1005
私だけでなくあなたも藤木先生に謝罪しなくてはならない。

52 Our price includes not only the consumption tax but (also) the shipping and handling. 1006
私どもの価格には消費税だけではなく配送料も含まれております。

53 He can speak not only English but (also) Chinese. 1007
彼は英語だけでなく、中国語も話せる。

〈not only A but (also) B〉で「AだけでなくBも」という意味を表し, only以外にもjust / simply / merelyなどがくることもある。〈not only A but (also) B〉では、当然内容の力点はBに置かれ、主語になる場合、述語動詞はBに一致する。〈B as well as A〉に書き換えることもできる(AとBの順序が逆になることに注意)。この場合も、述語動詞はBに一致させる。

51' ≒ You as well as I should apologize to Mr. Fujiki.

52' ≒ Our price includes the shipping and handling as well as the consumption tax.

53' ≒ He can speak Chinese as well as [besides, in addition to] English.

類例 I not only forgot to take my umbrella with me but also left my smartphone at the coffee shop.

私は傘を持ってくるのを忘れただけでなく、喫茶店にスマホを置いてきてしまった。

※文頭にNot only that,と置いて、「それだけでなく」という追加情報を示す用法もある。

I had my purse stolen. Not only that, my passport was taken, too.
財布をすられた。それだけじゃなく、パスポートもやられた。

6 〈命令文, and ...〉, 〈命令文, or ...〉

56 Study hard, **and** you'll succeed.

1010

一所懸命勉強しろ。そうすれば合格するだろう。

57 Study hard, **or** you'll fail. 一所懸命勉強しろ。さもないと不合格になるぞ。1011

〈命令文, and ...〉 の場合は「～しなさい, そうすれば…」(従った場合の結果)

〈命令文, or ...〉 の場合は「～しなさい, そうしないと…」(従わなかつた場合の結果)

という意味になる。〈命令文, or ...〉 を強調するときは or else とする。

※厳密に命令文でなくても、命令や指示を表す文の後でもこの用法で and / or が用いられることがある。

You should be patient, **or else** people will laugh at you.

大人しくしなさい。さもないと笑われるよ。

〈命令文, and ...〉 は if 節に、〈命令文, or ...〉 は if ... not 節に書き換えることもできる。

56' ≒ If you study hard, you'll succeed.

57' ≒ If you don't study hard, you'll fail.

57' ≒ Study hard. **Otherwise**, you'll fail.

類例 Practice hard every day, **and** you'll be able to win the game.

毎日一所懸命練習しなさい。そうすれば試合に勝てるでしょう。

Walk fast, **or** you will miss the train.

速く歩きなさい。さもないと列車に乗り遅れますよ。

Keep your hands off me, **or** I'll call the police.

手を放して、さもないと警察を呼びますよ。

Don't scratch the mosquito bite, **or** it'll get swollen.

蚊に食われたところは搔かないでください。そうしないと、腫れますよ。

類例 **In case** *traffic is heavy*, I may be late. (≒ In case of heavy traffic, I may be late.) もし交通渋滞があれば遅刻するかもしれません。

【!】 **in case** 節内は未来のことでも現在形だが、起こる可能性が低いと判断される場合、**should** や仮定法過去が使われることがある (→ p.347)。

Take an umbrella with you **in case** it **should** rain.
雨が降るといけないので、傘を持っていきなさい。

【!】 関連して、**just in case** (万一のことを考えて)、**in any case** (いずれにせよ) といった表現も覚えておくとよい。

Fasten your seatbelt, **just in case**.

万が一の時のために、シートベルトを締めてください。

5 〈suppose (supposing) (that) ...〉, 〈provided (providing) (that) ...〉

78 **Suppose [Supposing] (that)** *you were the President of the United States, what would you do to bring peace to the world?* 1032
あなたが合衆国大統領だったとしたら、世界平和をもたらすために何をしますか。

79 **I will allow you to travel to Tokyo provided [providing] (that)** *you go with your big brother.* 1033
お兄さんと一緒に行くのなら、あなたの東京旅行を許可しましょう。

〈suppose [supposing] (that) ...〉 は（主に話）で「（仮に）…としたら」という仮定を表す。if 節と同様に、節の中の時制は直説法も仮定法も使われる。Suppose [Supposing] SV ... と独立節で使って「…してはどうだろう」という提案を表すこともできる。

Suppose [Supposing] we go out for lunch. お昼、外で食べませんか。

〈provided [（よりくだけて）providing] (that) ...〉 は「…という条件で」「もし…なら」という条件を示す。provide 「…を与える」から「…という条件が『与えられ』たら」という意味になっている。

【!】 「条件」を表す表現としては、ほかに on (the) condition (that) ... （…という条件付きで）がある。この場合、that 節の中の動詞は should を伴うか、原形（仮定法現在）を使用する。直説法が使われることもある。

I will work at your store **on (the) condition that** *I be paid 1,200 yen an hour.* 時給 1200 円という条件で、あなたの店で働きましょう。

【!】 関連して、以下のような関連表現も覚えておくとよい。

〈granted that ...〉（…だとしても）←やはり grant 「…を与える」からできた表現。仮定法では使わない。

Granted that it is true, I still can't trust his words.

それが正しいとしても、それでも私は彼の言葉を信用することができない。

〔〈granting that ...〉 という言い方もあるが（ややまれ）〕

〈given that ...〉（…と仮定して、…とすれば）←これも give 「…を与える」からできた表現。

Given that the area of the square is 25cm², find the length of each side.

正方形の面積が 25 平方センチの場合、一辺の長さを求めなさい。

given は「…を考慮すると（= considering ...）」という意味で、前置詞扱い



が基本で、拡張的に (that) 節を従えて、接続詞的に使われる。

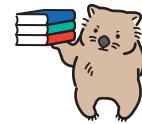
Given his age, he has been doing well. 年齢を考えると彼はよくやっている。

ここが Point! 条件・仮定を表す if 以外の表現と、節内で用いる動詞

いずれも if より《かたく》響くが、節内の動詞については以下のように整理しておこう

1) 直説法（条件を表すので will を使わず現在形が原則）

as long as / given (that) / provided (that) /
providing (that) / assuming (that)



You can use this room **as long as** you *don't make* much noise.

あまり物音を立てないでいるなら、この部屋を使ってもいいですよ。

Given (that) Momoka *is* only five years old, she can play the piano very well. 桃花がまだ 5 歳であることを考えれば、彼女はピアノをとても上手に弾く。

2) 直説法でも仮定法でも使えるもの

suppose [supposing] that : 直説法または仮定法過去

on (the) condition (that) : 直説法または仮定法現在（原形または should）

Suppose [Supposing] that you *stayed* in New York for a year, what would you like to do?

（主に話）ニューヨークで 1 年暮らすとしたら、何がしたいですか。

You can borrow up to five books **on (the) condition (that)** you *return* them within two weeks.

2 週間以内に返却するという条件で、本を 5 冊まで借りられます。

練習問題 10 : 以下の英文を日本語に訳しなさい

→解答 p.665

① Bring your medicine in case you get sick.

② You can use my bicycle as long as you get it back in 30 minutes.